



AN COMUNN GÀIDHEALACH

ORGANISERS OF THE ROYAL NATIONAL MOD

FAOILLEACH 2021 / JANUARY 2021

Òraid
**Chuimhneachaidh
Iain
Mhicleòid**

Air a lìbhrigeadh le
Padruig Moireasdan

The
**John
Macleod
Memorial Lecture**

Presented by:
Padruig Morrison



TÌR NAN GÀIDHEAL?
A' BEACHDACHADH AIR ÒIGRIDH AGUS NA H-EILEANAN SAN ÀM RI TEACHD

Diardaoin
28
FAOILLEACH
2021
1900F

****LÀN / SOLD OUT****

Thursday
28
JANUARY
2021
1900



OILTHIGH DHÙN ÈIDEANN



ÒRAID CHUIMHNEACHAIDH IAIN MHICLEÒID THE JOHN MACLEOD MEMORIAL LECTURE

28.01.21 7F

Thèid an treas òraid bhliadhnaile mar chuimhneachan air Iain Macleòid a chumail air Diardaoin an 28mh den Fhaoilleanach 2021. 'S e Pàdruig Moireasdan, a bhios a' libhrigeadh na h-òraid. 'S ann air "Tìr nan Gàidheal? A' beachdachadh air òigridh agus na h-eileannan anns an àm ri teachd" a bhios an òraid aig Pàdruig.

'S ann à Griomasaigh ann an Uibhist a Tuath a tha e. Tha e na cluicheadair bogsa-ciùil is piana, agus na sgrìobhadair ciùil, a' cluich gu tric còmhla ris a' chòmhlan Beinn Lee. Bhiodh Iain Macleòid a' dèanamh obair mhòr ann a bhith a' brosnachadh òigridh ann an coimhersnachdan na Gàidhlig agus tha sinn air leth toilichte gu bheil Pàdruig gu bhith còmhla rinn airson tachartas na bliadhna seo.

Tha na ticeadan gu lèir air falbh airson an tachartas seo, le 100 neach air clàradh gus pàirt a ghabhail air Zoom. Airson dhaibhsan nach urrainn a bhith còmhla rinn a-nochd, bitheamaid a' clàradh na h-Òraid agus ga sgaoileadh air na meadhanan sòisealta agus air seanal YouTube a' Chomuinn anns na beagan làithean a tha romhainn.

Ma tha sibh air clàradh, feuch gun dèan sibh cinnteach gun d' fhuair sibh an ceangal airson Zoom. Ma tha ceistean sam bith agaibh, cuiribh fios gu marina@ancomunn.co.uk

Tha fhios gum bidh òraid inntinneach agus thlachdmhòr romhainn agus tha sinn an dòchas gun còrd e ribh uile.

Bu mhath leinn taing a thoirt do Bhòrd na Gàidhlig, CalMac, Riaghaltas na h-Alba agus Comhairle na Gàidhealtachd airson an cuid taic.

The third annual John Macleod Memorial Lecture will be held on Thursday 28th January 2021. Pàdruig Morrison will deliver this year's lecture focusing on "Tìr nan Gàidheal? A' beachdachadh air òigridh agus na h-Eileannan anns an àm ri teachd".

Pàdruig is from Grimsay in Uist. He is an accordionist, pianist and composer, often playing with popular dance band Beinn Lee. John Macleod gave great encouragement to young people in the Gaelic community and we are delighted to have Pàdruig join us for this year's event.

The event sold out with 100 individuals due to attend via Zoom. We had great interest in this year's Lecture and for those who are unable to attend, we will be recording the event and it will be posted on our social media and You Tube channel in the coming days. For those of you who will be joining us, make sure you have received your link to join the Zoom meeting.

For any questions, please contact marina@ancomunn.co.uk.

An informative and motivating evening awaits us and we hope you all enjoy this year's Lecture.

We would like to thank Bòrd na Gàidhlig, CalMac, the Scottish Government and Highland Council for their support.



BLIADHNA MHATH UR HAPPY NEW YEAR

Bliadhna mhath ùr dhuibh uile. Tha sinn an dòchas gu bheil sibh uile a' cumail sàbhailte agus fallain. Tha e duilich a chreidsinn an ùine a tha air a dhol seachad bho thòisich an glasadh sluaigh sa' Mhàirt a-chaidh. Cha do smaoinich duine againn gum biodh an suidheachadh seo fhathast againn aig toiseach na h-ath bliadhna.

Tha sgioba a' Chomuinn, mar a' chuid as mothà agaibh fhèin, fhathast ag obair bhon taigh. Tha sinn uile air fàs cleachdte ris a-nis. Tha fhios gu bheil cùisean a' dol a' leanntainn air adhart mar seo airson beagan ùine fhathast agus le sin, tha sinn ag obair air diofar phròiseactan airson ar cumail a' dol anns an dòigh-obrach ùr a tha seo. Tha sinne mar sgioba, air iomadach sgil ùr ionnsachadh a thaobh teicneòlas (agus fhathast ag ionnsachadh), grunn dhiubh, cha bhiodh sinn fiùs air feuchainn air bho chionn bliadhna air ais! Tha seo air fuasgladh iomadh chothrom ùr dhuinn ge-ta. Tha sinn air a dhol an sàs ann am pròiseactan far nach biodh na coimeasan no an ùine air a bhith againn roimhe seo, air sgàth's an obair àbhaisteach againn.

Thairis air na mìosan a' chaidh seachad, tha e air a bhith gu math misneachail agus inntinneach faicinn na dòighean obrach ùr a th' aig a h-uile duine, nam beatha phearsanta agus aig an obair agus tha sinn uile air a bhith ag ionnsachadh bho chèile le seo cuideachd. Tha e duilich dha rìreabh do chuid dhaoine, gu h-àraidh daoine a tha a' fuireach leotha fhèin agus a tha aonranach, do phàrantan agus clann a tha ag obair agus ag ionnsachadh bhon taigh, do luchd-obrach nan seirbheisean riatanach a tha air a bhith ag obair cho cruidh, gun sgur, airson iomadach mìos.

Aon rud a tha follaiseach ge-ta, tha barrachd fiosrachadh agus cuideachadh ri fhaotainn air-loidhne na bh' ann aig tòiseach glasadh sluaigh Màirt a-chaidh. Tha daoine a' dol an sàs ann an gnothaichean air-loidhne nas mothà na bha iad an uairsin, tha barrachd misneachd againn uile airson sin a dhèanamh. 'S dòcha gu bheil sinn mothachail gum bidh sinn a' giùlain tòrr a bharrachd den bheatha againn air-loidhne nuair a thilleas sinn gu ar beatha àbhaisteach, ge bith cuin a bhios sin!

'Se an rud is cudthromaiche co dhiù, gun coimhead sinn as ar dèidh fhèin, gum bidh sinn taiceil dha càch a chèile agus gun coimhead sinn air adhart le misneachd gus am bidh cothrom againn a thiginn cruinn còmhla a-rithist, aig Mòd, aig Cèilidh, còmhla ri ar teaghlaichean, caraidean agus ar co-obraichean. 'S e a bhios math!



BLIADHNA MHATH UR HAPPY NEW YEAR

Happy New Year to you all. We hope you are all keeping safe and well. It is hard to believe how long it is since lockdown first began last March. Little did we think that we would still be in this situation at the start of the following year.

The An Comunn team, like most of yourselves, are still working from home. We have all become so used to it now. It is clear that we will be in this situation for some time yet and so we are currently busy working on various projects, using this new way of working from home and online. We as a team have learned and gained many new skills and indeed are still learning, whilst working online. We probably would not even have attempted many of these new ways of working a year ago! This has brought us many opportunities however, we have been involved with projects which we probably would not have had the time nor the resources to get involved with before due to our usual work remit.

It has been so encouraging and so exciting to see the new ways in which we are all working nowadays, both in their personal lives and at work itself and we are probably all learning from one another as we go along. However this situation is so difficult for so many, particularly for those living alone, for parents and children who are working and learning from home, for all the key-workers who have been working tirelessly over many months to get us all through this and to keep us safe.

One thing that is apparent is that there is much more help and support available online this time round than there was back at the start of the first lockdown last March. People have been more willing to get involved in life online and we are probably all more confident in doing so. We are also aware that even when life does return to some kind of normality, whenever that may be, we will likely be using technology in our daily lives much more than ever before.

Regardless, the most important thing of all, is to stay safe, support each other and to look ahead with positivity to the day when we will finally be able to gather together once again, at a Mod, a Cèilidh, with our families, friends and colleagues. What a great day that will be!





MÒD IONADAIL INBHIR NIS

PROVINCIAL MÒD 2021 - CANCELLATION

Cho-dhùin buill comataidh Meur Ionadail a' Chomuinn Ghàidhealaich nach gabh Mòd Ionadail Inbhir Nis àite mar a bha dùil air 18 is 19 An t-Ògmhios 2021.

A dh'aindeoin gach naidheachd mhisneachail mu bhanachdach airson Covid 19, tha na buill mothachail nach bi e comasach do sgoilearan, buidhnean-ciùil, còisirean is eile coinneachadh a' chiad ghreis gus an obair-ullachaидh àbhaisteach a dhèanamh.

Tha Meur Inbhir Nis glè thàmailteach an co-dhùnadh seo a ruighinn ach tha na buill làn-aontaichte gum feumar sàbhailteachd nan saor-thoileach is nam farpaiseach a bhith na phrìomhachas aca.

Ged nach tèid am Mòd Ionadail air adhart san rìochd àbhaisteach, thathas an dòchas gun gabh tachartas air choreigin a chur air bhonn gus ar cànan 's ar ceòl a thaisbeanadh.

A decision was taken by the local branch of An Comunn Gàidhealach at its AGM on 14 December that the 2021 Provincial Mòd in Inverness will not go ahead on 18 & 19 June 2021 as planned.

Despite the positive advances being made with vaccinations for Covid-19, the committee is aware that the usual preparations which take place in the months leading up to the Provincial Mòd in schools and other local groups/choirs just won't be able to happen in the early part of 2021.

Meur Inbhir Nis is obviously disappointed at having to make this decision, but unanimously agreed that the safety of all its volunteers and competitors must take priority.

Despite the Provincial Mòd not being able to go ahead in its usual format, it is hoped that some sort of event can be organised to celebrate the continued use of Gaelic across the Highlands.

Should you require further information please do not hesitate to contact me.

Yours sincerely
Norman Mackay (Chairperson)



**An Comunn Gàidhealach
Meur Inbhir Nis (Inverness Branch)**



CLASAICHEAN GÀIDHLIG

Tha a' chiad sreath de na clasaichean Gàidhlig againn a-nis air tighinn gu crìch. Bu mhath leinn taing mhòr a thoirt do gach neach a ghabh pàirt annta. Tha sinn an dòchas gun do chòrd na clasaichean ribh agus gun do bhrosnaich iad sibh le bhith cleachdadha a' chànan.

Taing cuideachd don luchd-teagaisg againn, Joy Dunlop, Marcus Mac an Tuairneir agus Alec 'Bhalto' MacDòmhnaill.

Bu mhath leinn cuideachd taing mhòr a thoirt do Bhòrd na Gàidhlig airson am pròiseact seo a mhaoineachadh.

Tha sinn an dòchas gum bidh cothrom againn tuilleadh clasaichean a chumail a dh' aithghearr. Cumaibh sùil air na meadhanan sòisealta againn agus air làrach-lìn a' Chomuinn airson tuilleadh fiosrachadh mu seo.

Cuiribh fios gu seonag@ancomunn.co.uk airson tuilleadh fiosrachaidh.



Donate to
An Comunn
Gaidhealach

GAELOC CLASSES

The first block of our Gaelic classes has now concluded, following 6 weeks of tuition over 5 different levels. We would like to thank all those who took part in the classes. We hope you enjoyed the classes and have gained further confidence in the language over the past few weeks.

We would also like to thank our tutors, Joy Dunlop, Marcus Mac an Tuairneir and Alec 'Bhalto' Macdonald.

We would like to take this opportunity to thank Bòrd na Gàidhlig for funding this project.

We hope to run more classes in the near future, keep an eye on our social media pages and the An Comunn Gàidhealach website for further information.

For further information please contact seonag@ancomunn.co.uk



#cleachdi
aigantaigh

MÒDAN IONADAIL 2021

Ma tha an comataidh agaibh a' sùileachadh air Mòd Ionadail Air-loidhne a chumail an ath bhliadhna, no ma tha fiosrachadh sam bith eile agaibh a thaobh am Mòd agaibh, nach cuir sibh thugainn an phiosrachadh agus sgaoilidh sinn e dhuibh.

Bu mhath leinn taing a thoirt do na comataidhean agus do gach neach a tha ag obair gu saor-thoileach gus na Mòdan ionadail a chur air dòigh.

Taing gu h-àraidh do na Mòdan ionadail a chaidh a chumail air-loidhne am bliadhna, tha sinn mothachail gun robh cùisean gu math eadar-dhealaichte dhuibh agus mealaibh ur naidheachd airson tachartasan air leth a chur air dòigh.

2021 PROVINCIAL MODS

If your committee is looking to hold a Virtual Provincial Mod next year, or if you have any other news regarding your Mod, we'd love to hear from you. Send us any information and we will only be too glad to share it for you.

We would like to take this opportunity to thank the committees and individuals from the Provincial Mods who give their time so generously to stage a Provincial Mod.

Thanks in particular this year to those who put together a Virtual Provincial Mod this year, we know you had to go about things in a very different way so many congratulations for putting together such fantastic events.



Donate to
An Comunn
Gaidhealach

#cleachdi
aigantaigh

JUSTGIVING

Ma tha sibh airson taic a thoirt dhan obair againn agus tabhartas a thoirt seachad, faodaidh sibh sin a dhèanamh tron duilleag JustGiving againn.



Donate to
An Comunn
Gaidhealach

JUSTGIVING

Should you wish to support the work of An Comunn Gàidhealach, please feel free to make a donation via our JustGiving page.



Donate to
An Comunn
Gaidhealach

BALLRACHD A' CHOMUINN

A bheil sibh n' ur ball den Chomunn Ghàidhealaich? Bidh buill a' Chomuinn a' faighinn lùghdachadh 50% air cosgaisean ticeadan a' Mhòid - 's e sàbhalaich mòr a tha seo dhuibh, gu h-àraidh ma bhios sibh a' frithhealadh mòran thachartasan seachdain a' Mhòid.

Ma tha sibh airson ballrachd am bliadhna a phàigheadh no ma tha sibh airson ballrachd a thoirt a-mach tadhlaibh air:

www.ancomunn.co.uk

Ballrachd:

£15 (inbhich)
£5 (oileanaich)

AN COMUNN GÀIDHEALACH MEMBERSHIP

Are you a member of An Comunn Gàidhealach? All members of An Comunn Gàidhealach receive a discount of 50% on Mod tickets - that's a big saving, particularly if you hope to attend a number of Mod events during the course of the week.

To renew your membership or to become a member, please login or register via the following link:

<https://enter.ancomunn.co.uk/>

Membership

£15 (adults)
£5 (students)



Caledonian MacBrayne
Hebridean & Clyde Ferries



The Scottish
Government
Riaghaltas na h-Alba



The Highland
Council
Comhairle na
Gàidhealtachd

#cleachdi
aigantaigh

BÀRD A' CHOMUINN

SANDAIDH NICDHÒMHNAILL JONES

A chàirdean agus a bhanachàirdean còire

Bliadhna Mhat Ùr! Tha mi an dòchas gu bheil sibh a' cumail slàn agus sàbhailte, agus gu bheil 2021 air tòiseachadh gu math, le dòchas gum fàs cùisean nas fheàrr dhuinn uile san aithghearrachd.

Tha prògram tarraingeach thachartasan a' tighinn ri chèile airson na bliadhna a tha romham, ged is mathaid gum bi a' mhòr-chuid dhiubh fhathast nan tachartasan 'biortail'. Fèisean litreachais, còmhraidhean le bàird eile, coimisean no dhà, 'gig'-coileanaidh no dhà ... tha mi a' dèanamh fiughair ri barrachd fiosrachaiddh a thoirt dhuibh nuair a bhios na planaichean air tighinn air adhart. An ath thachartas agam, 's e oidhche bàrdachd agus òran a bhios ann, 's mi a' nochdadhbh mar aoigh aig cèilidh-zoom Comunn Gàidhlig Lunnaidh air Disathairne 20 Gearran. Gheibh sibh barrachd fiosrachadh air an duilleag Facebook agam!

<https://www.facebook.com/alexandra.jones.12327/>

An seachdain seo fhèin, 's mi a' sgrìobhadh thugaibh, tha sinn dìreach air Oidhche Burns a chomharrachadh. Tha fuachd a' gheamhraighean grèim a ghabhail oirnn! - ach abair seallaidhean brèagha sneachda a fhuair sinn sna làithean seo chaidh. Seo dhuibh gu h-ìosal ìomhaigh mheuran reòite craobh-chònach a' gheamhraighean. Is e seo àm den bhliadhna nuair a bhios ar caraidean san nàdar, na h-eòin agus beathaichean, cuideachd feumach air fòir. Seo dhuibh dàn a thàinig a-steach orm, là gheamhraighean air choireigin, nuair a sheall mi a-mach air sgiath-dheargan Uibhist, 's iad a' piocadh nam mucagan a bha air fhàgail bhon t-fhoghar. Nochd an dàn seo san leabhar agam 'Crotal Ruadh - Red Lichen', ri fhaighinn bho Acair.

#cleachdi
aigantaigh

Sgiath-dheargan

A' bocadh mun cuairt
gur nighe fhìn ann an glumagan
a' piocadh nam mucagan agus fàileagan
air rosan is drisean
doimhneachd a' gheamhraighean.

Sibhse an t-acras
sibhse nur n-aoighean agam
toradh nan lusan an fhearrainn agam
di-beathte dhuibh
mar bheathachadh.

Fuirichibh rium
eòin spaideil
le miann-maireann annaibh.

Boillsgeadh sliosan dhearga
sibhse a' dìreadh le creach nur
spuirean,
stiall-sùilean
mar sgàil-sùilean an reubair
is aodaich breac-stiallach ciomaich
oirbh

A mhearlaich-mucagan èibhinn
goidibh ur sàth.

Cùmaibh slàn agus sàbhailte, a chàirdean.
Beannachdan cridheil.
Sandaidh

Gheibh sibh barrachd fios air an làrach-lìn agam:
<https://sandynicdhomhnailljones.com/>



BÀRD A' CHOMUINN

SANDAIDH NICDHÒMHNAILL JONES

Dear Friends

Happy New Year! I do hope you are all keeping safe and well, and that 2021 has started well for you, and with some hopefulness of better prospects ahead soon.

I have an exciting programme of events coming together for the year ahead, even if most of them are likely still to be 'virtual' events. Some literary festivals, some conversations with other bards, a couple of commissions, some performing gigs!... I look forward to sharing more news as plans develop. Next up is an evening of performing some of my poems and songs at a zoom-ceilidh hosted by the Gaelic Society of London on Saturday 20th February. More details on my Facebook page!

<https://www.facebook.com/alexandra.jones.12327/>

As I write, we have just marked Burns Night. Winter has us in its chilly grip! - but some of the recent snowy scenes have been extremely lovely. I offer below an image of winter's frosty-fingered beauty. It's a time of year when our wild furred and feathered friends look to us for succour, too.

Here is a poem inspired a few winters ago by watching the Uist redwings feasting on the remaining hips and haws of the autumn. It's in my collection 'Crotal Ruadh - Red Lichen', available from Acair Books.

Redwings

Hopping about
bathing in puddles
pecking the last hips and haws
off wildroses and briars
in depth of winter.

You are hunger
you are my guests
welcome to the wild fruits
of my land
for sustenance.

Stay with me
dapper birds
imbued with spirit of survival.

Flashes of red flank
as you soar with your booty,
sporting eye-stripes
like the robber-brigand's mask
and speckle-striped jailbird attire.

Witty little haw-thieves
steal your fill.

Keep safe and well, friends. Warm wishes.
Sandy

There's more information on my website:
<https://sandynicdhomhnailljones.com/>

#cleachdi
aigantaigh



LÌONRA OIFIGEARAN COIMHEARSNACHD GÀIDHLIG

A' cur nur cuimhne gu bheil Bòrd na Gàidhlig airson pròiseact pìleat a stèidheachadh gus meudachadh buaidh obair nan oifigearan Gàidhlig agus tuilleadh taic agus leasachadh a thoirt dhaibh.

Ma bhios buidhnean sam bith airson tairgse a chur a-steach airson a' phìleat seo a lìbhrigeadh, feumar a chlàradh tro Public Contracts Scotland (PCS) agus an uairsin post-d a chur do oifis@gaidhlig.scot le fios gu bheil iad air sin a dhèanamh.

Dùnaidh an tairgse aig 12f 2 Gearran 2021.

[Lìonra Oifigearan Coimhearsnachd Gàidhlig - Fosgailte do thairgsean - Bòrd na Gàidhlig \(gaidhlig.scot\)](#)

[Home - Public Contracts Scotland](#)

GAELOC COMMUNITY OFFICERS NETWORK

A reminder that Bòrd na Gàidhlig are looking to establish a pilot project to increase the impact of the work of the Gaelic officers and provide them with increased support and development.

Should any organisations wish to submit an application to tender for the delivery of this pilot, they must register with Public Contracts Scotland (PCS) and then email oifis@gaidhlig.scot to let us know that this has been done.

The tender closes at 12pm 2 February 2021.

Tuilleadh fios:

[Lìonra Oifigearan Coimhearsnachd Gàidhlig - Fosgailte do thairgsean - Bòrd na Gàidhlig \(gaidhlig.scot\)](#)

[Home - Public Contracts Scotland](#)



CÒSIR GHÀIDHLIG AN ÒBAIN

Mar a h-uile duine, tha na còisirean
Gàidhlig uile ag ionndrainn a bhith a'
tighinn còmhla agus le sin tha cuid
dhiubh air a bhith a' coinneachadh air-
loidhne.

Tha sinn air a bhith faicinn thairis air na
mìosan a chaidh seachad, an oidhrip
mhòr a tha na còisirean a' dèanamh gus
a bhith ag ionnsachadh agus a' tarraing
na h-òrain ri chèile.

Seo agaibh pròiseact a thàinig bho
Còsir Ghàidhlig an Òbain bho chionn
ghoirid.

Àlainn!



Like all of us, the Gaelic choirs are missing gathering together and many have instead been meeting for choir practice online, although this is not easy for all.

We have seen over the past number of months the work and determination that many of the choirs are putting into these practices.

Here is another project recently launched by Oban Gaelic Choir.

Beautiful!

Click [HERE](#) to view.

CEILIDH NA BLIADHN' ÙIRE

Tha sinn cinnteach gum bidh sibh uile air seo fhaicinn, ach mur a d' fhuair, seo e a-rithist co dhiù!

Pròiseact sònraichte, air a chur air dòigh le Màiri Anna NicUalraig agus BBC Alba, le seinneadairean bho air feadh an t-saoghal a thàinig còmhla gus dreach sònraichte de 'Thoir Dhomh do Làmh' a sheinn mar chòisir air-loidhne.

Tha seo dìreach àlainn – tapadh leibh!

Most of you will have seen this already but if not, here it is again!

A wonderful project, brought together by Mary Ann Kennedy and BBC Alba, featuring singers and choristers from across the world, who came together to sing a special version of 'Thoir Dhomh do Làmh' as a massed online choir.

This is just beautiful – thank you!

"*Thoir dhomh do làmh, thoir dhomh do làmh,
'S ged tha an saoghal fada ceàrr,
'S e tha dhith air tuilleadh gràidh
Thoir dhomh do làmh, thoir dhomh do làmh*"





'S e an sgrìobhadair ciùil is neach ciùil Beinn Lee is croitear Pàdruig Moireasdan (Pàdruig Morrison) a bhios aig Cafe Bheirteis na seachdaine seo.

A bheil sibh aois 12-26?

Tha failte chrìdheil romhaibh dhan Chafe 'son cabadaich le Pàdruig is òigridh eile.

Tuilleadh fios is clàradh - tinyurl.com/CafeB21

Ceistean? Nach sgrìobh sibh gu karen@feisean.scot

This week's guest at our #Gaelic #youth cafe is Pàdruig Morrison.

Pàdruig leads a varied life from playing music with bands including Beinn Lee to composing tunes and crofting.

Age 12-26? Come along to find out more and chat with other youngsters.

Find more info and booking here - tinyurl.com/CafeB21

E-mail karen@feisean.scot with questions

#cleachdiaigantaigh #Gàidhlig

Dihaoine 29 Faoilleach, 4 - 4.45



CAFE BHEIRTEIS



Friday 29 January, 4 - 4.45pm

Cafe Gàidhlig air loidhne air a stiùireadh le òigridh airson a h-uile duine aois 12-26.

Weekly online Gaelic conversation cafe led by young people and open to everyone aged 12 - 26 with all levels of Gaelic.

Aoigh na seachdaine:
Pàdruig Moireasdan

#cleachdi
aigantaigh





#cleachdi

Gàidhlig

GÀIDHLIG GU LEÒR PRESENTS **TILLIDH MI**

RETURN TO GAELIC FLUENCY

SPECIFICALLY GEARED TOWARDS THE NEEDS OF EX-GAELIC MEDIUM PUPILS 18-40



ONLINE FOR 8 WEEKS - STARTING WEDNESDAY EVENINGS
IN EARLY FEBRUARY 2021

SUBJECT TO MINIMUM FOR SESSIONS TO RUN
OF SIX PARTICIPANTS



Restore your confidence and fluency in Gaelic

Recover and expand your vocabulary

Increase employability skills in Gaelic related jobs

Make new friends and develop sustainable Gaelic usage going forward

Personalised and fun learning and teaching by @love_gaidhlig

£100 for 8 weeks (up to 40% cashback on completion of Tillidh Mi)

DM to book a space or email gaidhligguleor@gmail.com

FÈIS CHLÀRSACH DHÙN ÈIDEANN

Thèid Fèis Chlàrsach Dhùn Èideann a chumail air-loidhne am bliadhna agus 's e bliadhna shònraichte a bhios ann, leis gu bheil sinn a' comharrachadh an 40mh bliadhna den Fhèis agus an 90mh bliadhna de Chomunn na Clàrsach.

Thèid Fèis 2021 a chumail eadar Dihaoine 9mh den Ghiblean agus Diluain 12mh den Giblean.

Bidh cuirmean, cùrsaichean, bùthan-obrach agus mòran eile a' gabhail àite!

Clàraibh aig www.harpfestival.co.uk airson cuairt-litir na Fèise airson tuilleadh fiosrachadh.

Chì sinn ann sibh!



EDINBURGH INTERNATIONAL HARP FESTIVAL

The Edinburgh International Harp Festival will be held online this year for what will be a double celebration - the 40th festival and the 90th Anniversary of the Clarsach Society.

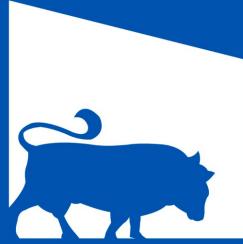
The 2021 festival will run from Friday 9th April until Monday 12th April.

This year's festival will feature a fantastic selection of concerts, courses held via zoom, workshops, and much, much more!

Sign up to our newsletter at www.harpfestival.co.uk so you can be sure to get all our updates.

See you there!





COTHROMAN-OBRACH @ SABHAL MÒR OSTAIG

Oifigear Leasachaidh Alumni

Ceann-là mu dheireadh airson iarrtasan – Dihaoine 29/01/21

Oifigear Margaideachd is Trusaidh

Ceann-là mu dheireadh airson iarrtasan – Dihaoine 29/01/21

Manaidsear nan Cùrsaichean Goirid

Ceann-là mu dheireadh airson iarrtasan – Dihaoine 12/02/21

Ceannard Sgiobachd

Ceann-là mu dheireadh airson iarrtasan – Dihaoine 12/02/21

Ma tha ùidh agaibh anns na cothroman inntinneach seo, theirigibh dhan làrach-lìn airson barrachd fios.

Our Gaelic essential vacancies are advertised in Gaelic only.

<http://bit.ly/Obraichean>



Dreuchd ann an teagasg?

BA (Urram) Gàidhlig & Foghlam PGDE (Slighe Ghàidhlig)

A bheil ùidh agad ann an teagasg tro mheadhan
na Gàidhlig?

Cuir tagradh a-steach tro UCAS ro 29 Am
Faoilleach airson an cothrom as fheàrr fhaighinn

- Cùrsa air fad tro mheadhan na Gàidhlig (BA)
- Clasaichean sònraichte ann am foghlam Gàidhlig bho oidean eòlach
- Cothrom Gàidhlig no/agus cuspair a dhèanamh a bheir
farsaingeachd do dh'foghlam Gàidhlig san àrd-sgoil (PGDE)
- Cothrom a bhith ag ionnsachadh ann an àrainneachd bhrosnachail
Gàidhlig

Barrachd fiosrachaidh:

<https://bit.ly/PGDEGàidhlig>
snc.smo@uhi.ac.uk



SMO
TEAGASG



University of the
Highlands and Islands
Oilthigh na Gàidhealtachd
agus nan Eilean

SCHOOL OF
MÀNRAN

SGOIL
MÀNRAN

DAILY CLASSES ON THE MÀNRAN TV YOUTUBE CHANNEL

3.30pm - 4pm

MONDAY	Burns Box Bonanza with Gary	DILUAIN
TUESDAY	Guitar: 'Òran na Cloiche' in Drop D with Aidan	DIMÀIRT
WEDNESDAY	Gaelic Song: 'Thugainn' with Ewen	DICIADAIN
THURSDAY	Intermediate Uilleann Pipes with Ryan	DIARDAOIN
FRIDAY	Gaelic Song for Beginners with Kim	DIHAOINE
SATURDAY	Into the Mix: 'Autobahn' with Ross	DISATHAIRNE





Tha BBC ALBA a' tabhann taic ionnsachaidh tro àm a' ghlasaidh.

<http://www.mgalba.com/.../school-resources-07-01-21.html>

BBC ALBA are offering educational support during lockdown

<http://www.mgalba.com/.../school-resources-07-01-21.html>



CLÀR #CLEACHDIAIGANTAIGH

Tha Bòrd na Gàidhlig air a bhith ag obair gu dlùth le com-pàirtichean gus prògram air loidhne #cleachdiaigantaigh a chur air bhog a-rithist, a bhrosnaicheas òigridh Gàidhlig a chleachdadadh san dachaigh.

Thèid clàr #cleachdiaigantaigh beò gach Diluain air làrach-lìn Comann nam Pàrant le liosta de thachartasan is sheiseanan Gàidhlig do dh'òigridh is inbhich thairis air a' għlasadh.

Bidh liosta de ghoireasan feumail cuideachd ri fhaighinn air an làrach-lìn gus taic a bharrachd a chumail ri pàrantan agus iad a' toirt oideachadh-dachaigh do an cuid chloinne ann am Fogħlam tron Ghàidhlig.

Feuch gun cleachd sibh an taga-hais #cleachdiaigantaigh a-rithist airson sealltainn na tha sibhse a' dèanamh tron għlasadh gus Gàidhlig a chleachdadħ aig an taigh!

Head to the Comann nam Pàrant website for more information and links to this week's events and sessions.

A list of useful resources is also available on the website to provide additional support for parents.

Leugh le Linda on YouTube -
<https://www.youtube.com/watch?v=k-y4bmqUqA8...>

Parental Engagement Sessions with e-sgoil -
https://outlook.office365.com/.../ParentalEngag.../bookings/E-sgoil_sessions - <http://e-sgoil.com/gaidhlig-bheo/>

Online Gaelic Song Session with Fèisean nan Gàidheal Saturday -
<https://www.eventbrite.co.uk/e/tac-an-teine-air-loidhne-tickets-137804233171?aff=...>

Use the hashtag!



SEACHDAIN 25 GU 31 FAOILLEACH



FO-SGOIL

DIL

5F LEUGH LE LINDA
5.25F BAILE MUHLINN
5.50F STÒRIDH
(BBC ALBA)

DIM

5.45F ABADAS
5.55F STÒRIDH
(BBC ALBA)

DIC

5.55F STÒRIDH
(BBC ALBA)

DIA

5.35F ABADAS
5.50F STÒRIDH
(BBC ALBA)

DIH

5F LEUGH LE LINDA
5.50F STÒRIDH
(BBC ALBA)

BUN-SGOIL

CABADAICH LE CNAG (P1-7)
CARAIDEAN CÒMHRAIDH FNANG
FÈIS AIR LOIDHNE: BOGSA-CIÙL
5.40F A' BHUTH
6.35F SAIDHEANS SPÒRSAIL
(BBC ALBA)

CABADAICH LE CNAG (P1-7)
CARAIDEAN CÒMHRAIDH FNANG
FÈIS AIR LOIDHNE: MEÜR-CHLÀR
6.40F AN RUD AS FHEÀRR LEAM
(BBC ALBA)

CABADAICH LE CNAG (P1-7)
4.30F GAELIC SINGING SESSION
(SÈSTEIL LE RIONA WHYTE)
FÈIS AIR LOIDHNE: FIDHEALL
6.35F SAIDHEANS SPÒRSAIL
(BBC ALBA)

CABADAICH LE CNAG (P1-7)
10-11M LEUGH IS SEINN LE LINDA
(E-SGOIL/COMHAIRLE NAN LEABHRAICHEAN)
FÈIS AIR LOIDHNE: FIDEAG

FÈIS AIR LOIDHNE: SEINN (P1-4)
6F AITHNE AIR AIMNHIDHEAN
(BBC ALBA)

ÀRD-SGOIL

CABADAICH LE CNAG (S1-2)
7F GAELIC SINGING SESSION
(SÈSTEIL LE RIONA WHYTE)

CABADAICH LE CNAG (S1-2)

CABADAICH LE CNAG (S1-2)
5F LIVE STUDY SUPPORT
WEBINAR - HIGHER GAELIC

CABADAICH LE CNAG (S1-2)
5F LIVE STUDY SUPPORT
WEBINAR - HIGHER GÀIDHLIG

CAFE BHEIRTEIS LE PÀDRUIG
MOIREASDAIN
(FÈISEAN NAN GÀIDHEAL)

INBHICH

12.30F COTHROM CÒMHRAIDH
(LEARNERS) UOFG
7F CEARCALL CÒMHRAIDH
IONNSACHADH INBHEACH CNES
7.30F GAELIC SINGING FOR FUN

4F COTHROM CÒMHRAIDH
(FLUENT) UOFG
7F CEARCALL CÒMHRAIDH
IONNSACHADH INBHEACH CNES

6.30F TAY'S GAELIC LANDSCAPE
7F ÓRAID CHUIMHNEACHAIDH IAIN
MHICLEÓID LE PÀDRUIG MOIREASDAN
7.30F FARPAIS-CHEIST AN LÒCHRAN
7.30F GAELIC SONG CLASS

9F CÈILIHD BEÒ
(COMHAIRLE NAN EILEAN SIAR)

Tha **Leugh is Seinn le Linda** air ais air YouTube!

Bidh barrachd spòrs fhathast aig a' chlann agaibh is iad ag ionnsachadh bhon taigh le bhith a' coimhead Leugh is Seinn!

Taing do Acair Books a thug cead dhuinn na leabhraichean a chleachdad - uile ri fhaighinn air acairbooks.com.

Leugh & Seinn le Linda (Clas 1-3) Nora
30.07.2020 - YouTube

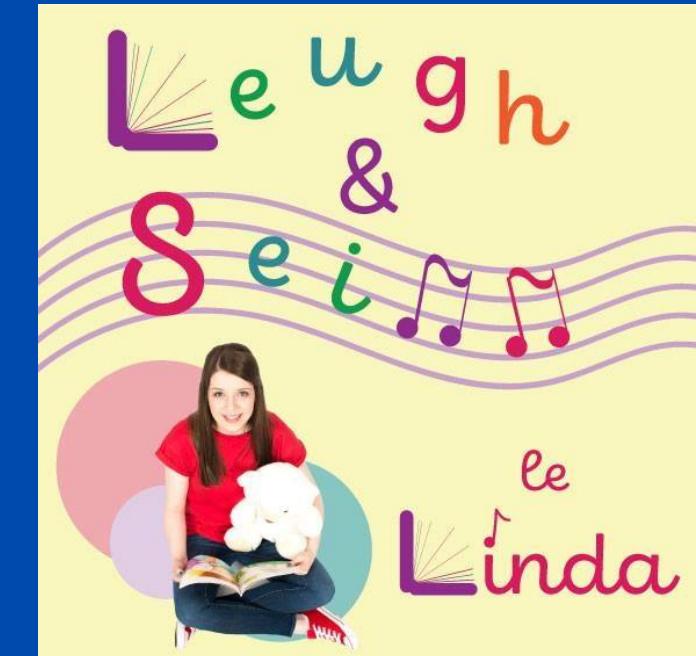


Leugh is Seinn le Linda is back on YouTube!

Make home learning even more fun with hours of stories and songs for kids who are fluent or learning #Gaelic!

Thanks to eAcairBooks who gave us permission to use the books - all available at acairbooks.com.

Leugh & Seinn le Linda (Clas 1-3) Nora
30.07.2020 - YouTube



FARPAIS SGRIOBHAIDH CHALUIM CHILLE 1500

Àm co-fharpais! / Competition time! Ann an 2021 bidh daoine air feadh na h-Alba a' comharrachadh 1,500 bliadhna bho rugadh Calum Cille. Tha sinn a' ruithe co-fharpais sgriobhaidh stèidhichte air beatha agus dileab an naoimh ainmeil! Duaisean de £250 ri fhaighinn do dh'inhich! Àirleasan-leabhair ri fhaighinn do chloinn!

Is e an ceann-là airson thagraidhean Diluain 1 Màrt 2021 aig 5f.

[St Columba 1500 Writing Competition
\(gaelicbooks.org\).](https://www.gaelicbooks.org/st-columba-1500-writing-competition)

FARPAIS SGRIOBHAIDH CHALUIM CHILLE 1500

Throughout Scotland in 2021, people will be celebrating 1,500 years since the birth of St Columba. We're running a Gaelic writing competition to celebrate the life and legacy of the famous saint! Two £250 prizes up for grabs! Loads of book vouchers to be won for kids!

Deadline for entries is Monday 1 March 2021 at 5pm.

Barrachd fios / More info:

[St Columba 1500 Writing Competition
\(gaelicbooks.org\).](https://www.gaelicbooks.org/st-columba-1500-writing-competition)



COMUNN NA GÀIDHLIG

Cabadaich le CnaG - Seiseanan còmhraidh mì-fhoirmeil.

'S e paidhleat a tha seo a mhaireas ceithir seachdainean. Thèid co-dhùnadh a dhèanamh às dèidh sin mas e tachartas leantainneach a bhios ann.

Tha seo a' tòiseachadh air Diluain 18/1 airson òigridh bho Clas 1 gu S2. Tha e deatamach aìte a ghlèidheadh , cleachdaibh an ceang seo airson sin a dhèanamh.

Tha iad seo an asgaidh, ma tha ceistean agaibh, cuiribh fios gu mairianna@cnag.org no mairibheag@cnag.org

<https://linktr.ee/ComunnnaGaidhlig>

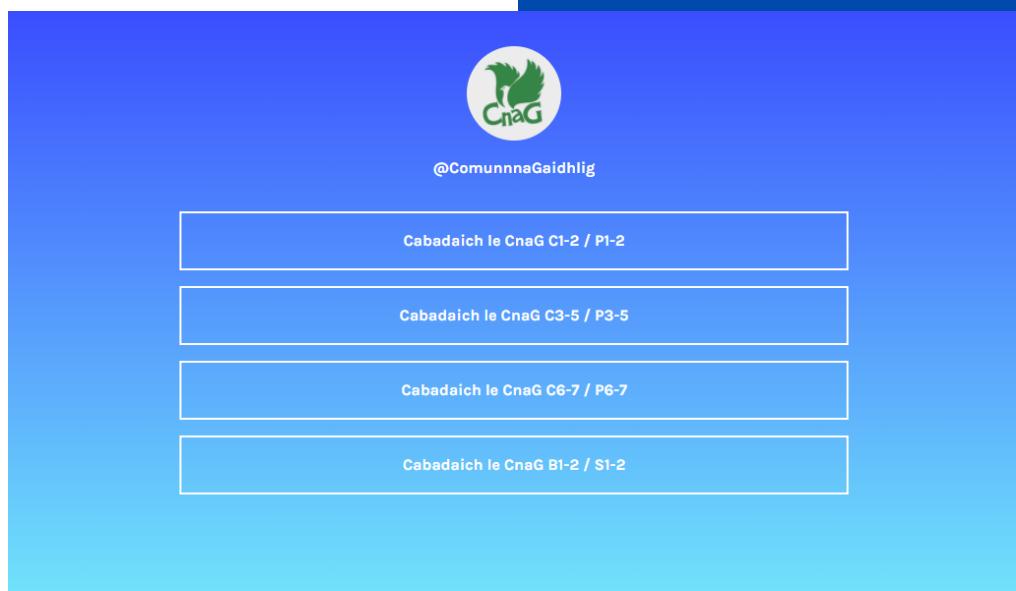
Informal conversation sessions. This starts on Monday 18/1 for young ones from P1-S2. Booking is essential please sign up using the link above, booking is essential as numbers are limited.

These are trial sessions which will last for four weeks initially. A decision will take place after this whether the sessions will become an ongoing activity.

#cleachdiaigantaigh

Sessions are free of charge. If you have any questions please email mairianna@cnag.org no mairibheag@cnag.org

[@ComunnnaGaidhlig | Linktree](#)



#cleachdi
aigantaigh





January 2021

		Interactive provision for First and Second levels designed to engage curiosity and allow learners to explore a range of topics
10AM	P2-P7	<p>Live sessions:</p> <p>Monday: 'Learner Spaces' opened and challenges set Wednesday: Answering questions sent in by learners Friday: Showcase and celebrate success</p> <p>Tuesday and Thursday: exciting and engaging sessions delivered by a range of inspiring and creative partners</p>
11AM	S1-S3	<p>Monday, Wednesday and Friday: #eSgoilBigQuestions (English and Gaelic) Learners are posed a BIG question about the world they live in, with an interactive, enquiry-based learning resource with example tasks to support. Can be adapted by schools.</p> <p>Tuesday and Thursday: exciting and engaging sessions delivered by a range of inspiring and creative partners</p>
2PM	S4-S6	<p>Monday, Wednesday and Friday: exciting and engaging sessions delivered by a range of inspiring and creative partners</p> <p>Tuesday and Thursday: Effective study techniques and independent learning skills to support learners working remotely.</p>
Study Support		<p>Daytime: 10 courses available during the day. Selection of National 5, Higher and Advanced Higher courses on offer.</p> <p>Early Evening: 25 courses available in the early evenings from 5-8 pm. Range of National 5, Higher and Advanced Higher options.</p>
Gaidhlig Bheo		An extensive range of live learning experiences for Gaelic Medium and Gaelic Learners. Full details of Gaidhlig Bheo provision will be published wc 11 January 2021, with sessions starting 13 January 2021.
Early Years, including P1		Dug's Discovery Den – an interactive approach for our youngest learners. Developed in partnership with Education Scotland, Dug's Discovery Den offers children across the early level an interactive collection of clicks to inspire further learning and exploration beyond the screen.



e-sgoil.com

National e-Learning Offer





e-Sgoil.com live sessions schedule - w/c 11 January 2021

10AM	P2-P7	Monday: Learning Space for Primary: Mystery Objects Tuesday: Going for Gold with Karen Darke, Gold medal-winning Paralympian Wednesday: Learning Space for Primary: Check-in and we'll share some of our object guesses Thursday: Bringing Social Enterprise to life Friday: Learning Space for Primary: Sharing Session - How have you got on?
11AM	S1-S3	Monday: #eSgoilBigQuestion - How will Artificial Intelligence change our world? Tuesday: Bringing Social Enterprise to life Wednesday: #eSgoilBigQuestion - Why should you learn languages? Thursday: Find your inner Gold with Karen Darke, Gold medal-winning Paralympian Friday: #eSgoilBigQuestion - Why is data important?
2PM	S4-S6	Monday: Adventure Mindset Camp with Karen Darke, Gold medal-winning Paralympian Tuesday: Dee's Study Skills Part 1 Wednesday: Social Enterprise Live Thursday: Dee's Study Skills Part 2 Friday: DYW Live!



e-sgoil.com

National e-Learning Offer





Cuid de leabhrachaean chloinne a tha ri
fhaighinn aig Acair an-dràsta!

A CAIR

Some of Acair's extensive range of children's books.



#cleachdi
aigantaigh



<https://www.storlann.co.uk/fios-air-fuaimean/>

Fios air Fuaimean – Fonaigs Ghàidhlig

Gabhaidh Fios air Fuaimean a chleachdadh mar ghoireas bunaiteach gus fonaigs shinteataig, rianail a theagasg. Tha e air a dhealbh gus co-fhreagradh nan litrichean ri fuaim ann an còd na h-aibidil Ghàidhlig a theagasg, agus gus piseach a thoirt air briathrachas, labhairt agus èisteachd.

CUIR STAD AIR CORÒNA-BHÌORAS



Nigh do làmhan tric le siabann!

www.GAELIC4PARENTS.com





<https://soundcloud.com/gaelic4parents>

Lots of audio books for the young!

<https://www.facebook.com/storlann/>



An còrdadh e ribh dùrachd co-là-breith fhaighinn air CBeebies ALBA?

Tha sinn a' coimhead airson dùrachdan co-là-breith don fheadhainn bheaga agaibh a tha eadar 1 agus 7 bliadhna a dh'aois.

Nan còrdadh e ribh dùrachd a chur thuca, bhiodh e sgoinneil cluinntinn bhuaibh! Cuiribh post-d gu clann@bbc.co.uk leis an fhiosrachadh a leanas: ainm agus co-là-breith.

Tha sinn a' coimhead air adhart ri cluinntinn bhuaibh!



Would you like to give your child a birthday shout-out on CBeebies ALBA?

We're looking for birthday shout-outs for children between the ages of 1 and 7 years old.

If you would like your child's birthday mentioned, please send an email to clann@bbc.co.uk with the following information: your child's name and their date of birth.

We look forward to hearing from you!



#cleachdi
aigantaigh 

OIFIS INBHIR NIS

Àrd-oifigear: Seumas Greumach

Oifigear a' Mhòid: Seonag Anderson

An Comunn Gàidhealach
Taigh Bhaile an Athain
40 Sràid Hunndaidh
Inbhir Nis
IV3 5HR

Fòn: 01463 709 705

Post-d: seonag@ancomunn.co.uk

OIFIS STEÒRNABHAIGH

Rùnaire a' Chomuinn: Peigi Nicllinnein

Oifigear a' Mhòid: Marina NicAoidh
(pàirt-ùine)

An Comunn Gàidhealach
Aonad 7a
7 Sràid Sheumais
Steòrnabhagh
Eilean Leòdhais
HS1 2QN

Fòn: 01851 703 487

Post-d: peigi@ancomunn.co.uk



Caledonian MacBrayne®
Hebridean & Clyde Ferries



#cleachdi
aigantaigh

